



# INFORMACJE RADY MIASTA KRAKOWA

## Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa

tel. 12 61 61 249, fax 12 61 61 702, e-mail: info.rmk@um.krakow.pl

czwartek, 12 czerwca 2014

109/14

### AKTUALNOŚCI:

#### **PARKI, ZIO, WĘZEL**

**109. sesja trwała 9,5 godziny. Radni podjęli 20 uchwał, 1 rezolucję (w sprawie wdrożenia programu „pomocy żywnościowej” dla ubogich mieszkańców RP), a 20 uchwał procedowali podczas pierwszych czytań.**

Radni przyjęli m.in. uchwały o: utworzeniu parków kulturowych w Podgórzu i Nowej Hucie; rezygnacji Krakowa z procesu ubiegania się o prawo do organizacji Zimowych Igrzysk Olimpijskich w 2022 r. Zdecydowali też o tym, że jeden z węzłów komunikacyjnych w Podgórzu nosił będzie imię Jana Karskiego. Radni wprowadzili też do realizacji program Krakowska Karta Rodzinna 3+.

Kolejna, zwyczajna sesja RMK odbędzie się w środę 25 czerwca.

Podsumowanie obrad: [https://www.bip.krakow.pl/?bip\\_id=1&mmi=11966](https://www.bip.krakow.pl/?bip_id=1&mmi=11966)

#### **RADNI INTERPELOWALI**

**Niektóre z interpelacji radnych zgłoszonych podczas 109. sesji Rady Miasta Krakowa.**

**Mirosław Gilarski** wygłosił interpelację w sprawie zgłoszonej przez mieszkańców Tyńca, którzy interweniowali w sprawie sprzedaży przez miasto Kraków stawu i drogi dojazdowej do kilkudziesięciu działek. Również takich, które dostały pozwolenie na budowę. W tej chwili mieszkańcy nie mają jak dojechać do swoich posesji. Radny pytał na jakich zasadach została sprzedana ta droga i w jaki sposób można przywrócić dawną sytuację? Kolejna zgłoszona

przez radnego interpelacja dotyczyła przedłużającego się remontu ul. Mochnaniec. Wykonawca projektu nie wykonał go w terminie. - Na jakim etapie jest realizacja tej inwestycji? Co jeśli wykonawca nie zmieści się w terminie, czy będą jakieś kary? – był ciekaw radny Gilarski.

Dodatkowo radny prosił prezydenta o sprawozdanie finansowe Szpitala im. S. Żeromskiego. A także o porównanie finansów za pierwszy kwartał 2013 roku.

**Bartłomiej Garda** zgłosił interpelacje w sprawie Krakow Convention Bureau. Radny stwierdził, że należałoby wzmocnić finansowo tę instytucję, gdyż ranga Krakowa w zakresie dużych międzynarodowych konferencji wzrasta i należałoby pomyśleć o promocji tej instytucji, tak aby stała się ważna na światowej mapie takich działań. Dodatkowo radny prosił o umożliwienie stworzenia darmowych przejazdów komunikacją miejską dla uczestników takich konferencji, gdyż wszystkie duże eventy światowe, takie udogodnienia posiadają. - Byłaby to pewna zachęta dla instytucji, które chciałyby stworzyć takie duże konferencje w naszym mieście – powiedział radny Bartłomiej Garda.

**Włodzimierz Pietrus** interpelował w sprawie pozwolenia na budowę w rejonie Twardowskiego – Wolska. Powstały tam dwa budynki, ma powstać także trzeci, ale pozwolenie na tę budowę wydano po uchwaleniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Radny chciał wiedzieć, kto za to odpowiada. Czy jest możliwe wstrzymanie budowy trzeciego budynku, a w to miejsce pozostawienie terenów zielonych lub niskiej zabudowy? Czy nie należy zbadać sprawy wydania pozwolenia na budowę już po uchwaleniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, tym bardziej, że jest to sprzeczne z jego ustaleniami?

**Magdalena Bassara** interpelowała w sprawie zieleni na terenie Alei Beliny-Prażmowskiego. Zieleniec, który się tam znajdował jest w tym momencie w opłakanym stanie. Został zdewastowany w trakcie remontu Ronda Mogilskiego. Radna kierowała prośbę do prezydenta o zainteresowanie się tą sprawą, a w szczególności podległych mu instytucji i osób zajmujących się zielenią miejską.

**Adam Kalita** - interpelacja radnego dotyczyła instalacji pomnika Lenina w Nowej Hucie, a w zasadzie projektu artystycznego „Fontanna Przyszłości”. – Chciałbym się dowiedzieć kto wydał zgodę na tę instalację? Kto sfinansował to przedsięwzięcie? – pytał radny Adam Kalita.

## **POCZUJ SIĘ JAK JÓZEF DIETL**

**To uczucie, gdy możesz usiąść w fotelu jednej z najwybitniejszych postaci Królewskiego Stołecznego Miasta Krakowa i poczuć się, jak byś żył w XIX wieku, żył jak Józef Dietl. To wszystko, jak i wiele innych niespotykanych atrakcji będzie można przeżyć już 15 czerwca. Budynek Magistratu, a przede wszystkim gabinet Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa ze słynnym fotelem prezydenta Dietla zapraszają do odwiedzenia.**

Już w najbliższą niedzielę, czyli 15 czerwca odbędą się Dni Otwarte Magistratu. Od godziny 11:00 do 17:00 będzie można skorzystać z okazji i zasiąść w fotelu należącym do słynnego byłego prezydenta Krakowa – Józefa Dietla. Należy wspomnieć, że fotel liczy sobie 147 lat i nadal jest w doskonałym stanie. Jest jednym z najstarszych mebli znajdujących się w Urzędzie Miasta przy Pl. Wszystkich Świętych. Chociaż historia pozostawiła na nim symboliczne ślady. Stalinowska propaganda i cenzura lat 1945-1956 nie mogła pogodzić się z wizerunkiem orła w kornie, który widnieją na herbie, dlatego ten fragment usunęli, odpilowując go. Jednak z końcem 2009 roku korona wróciła na swoje miejsce. Replikę wykonał rzeźbiarz Bogumił Płatek – absolwent Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie.

W czasie trwania Dnia Otwartego będzie można wykonać sobie pamiątkową fotografię w słynnym fotelu i przez chwilę poczuć się jak jego pierwszy właściciel, lub obecny, czyli Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider.

„Twoje zdjęcie w gazecie” to atrakcja przygotowana przez Kancelarię Rady Miasta i Dzielnic Krakowa. Każdy odwiedzający gabinet Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, będzie mógł zrobić sobie zdjęcie, które zostanie umieszczone

w specjalnie drukowanej z tej okazji gazecie. Serdecznie Zapraszamy do odwiedzin! (KMM)

Program Dni Otwartych Magistratu:

[http://krakow.pl/aktualnosci/116161,26,komunikat,magistrat\\_otwiera\\_podwoje.html](http://krakow.pl/aktualnosci/116161,26,komunikat,magistrat_otwiera_podwoje.html)

---

## **KRAKÓW Z NOWYMI PARKAMI KULTUROWYMI I WĘZŁEM**

**Węzeł imienia Jana Karskiego, "Park Kulturowy Nowa Huta" oraz "Park Kulturowy Stare Podgórze z Krzemionkami", dotacje dla kilkunastu instytucji kultury, to tematy, którymi zajmowali się radni na posiedzeniu Komisji Kultury, Promocji i Ochrony Zabytków.**

Z propozycją nadania węzłowi komunikacyjnemu w Podgórzu imienia Jana Karskiego wyszedł Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider. O upamiętnienie w ten sposób Jana Karskiego wnioskowało wiele środowisk amerykańskich, a także krakowskich. Jan Karski to znany na świecie kurier i emisariusz Polskiego Państwa Podziemnego, świadek Holokaustu, który za swoją działalność otrzymał najwyższe odznaczenia państwowe. Węzeł, który będzie nosił imię Jana Karskiego, znajduje się na zjeździe z Podgórza w stronę Zabłocia. Radni pozytywnie zaopiniowali ten projekt. Podobnie było z projektem uchwały w sprawie zamiaru utworzenia parków kulturowych na obszarze Gminy Miejskiej Kraków pod nazwami: "Park Kulturowy Nowa Huta" oraz "Park Kulturowy Stare Podgórze z Krzemionkami". Według informacji Stanisława Dziedzica - Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego miejsca te mogłyby stać się pomnikami historii. Wówczas będzie można wnioskować o wpisanie niektórych budynków do rejestru zabytków, co pozwoli im na otrzymywanie dotacji na utrzymywanie i remont ważnych kulturowo miejsc w Krakowie. Radni również pozytywnie zaopiniowali projekt uchwały w sprawie udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury między innymi 24 tys. zł dofinansowania dla Muzeum Armii Krajowej. Pieniądze pochodzą z dotacji Urzędu Marszałkowskiego, zostaną przeznaczone na zorganizowanie akcji kulturowej. (KMM)

---

## **DOTACJA DLA POGOTOWIA RATUNKOWEGO**

**Podczas posiedzenia Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej radni pozytywnie zaopiniowali projekt uchwały w sprawie udzielenia dotacji dla Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego. To najważniejszy punkt posiedzenia.**

O dotację wnioskowały dwie dzielnice: XII i XIII. Dotacja umożliwi Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim realizację zadania priorytetowego w kwocie 1600 zł brutto na zakup czujników do wykrywania tlenu węgla. Z kolei Dzielnicy XIII Podgórze dotacja w kwocie 9500 zł brutto umożliwi zakup i pokrycie kosztów utrzymania defibrylatora zewnętrznego AED.

Radni przyjęli też projekt uchwały komisji w sprawie wystąpienia do Trybunału Konstytucyjnego z wnioskiem o stwierdzenie niezgodności niektórych przepisów ustawy z dnia 15 kwietnia 2011 r. o działalności leczniczej z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej. (BS)

---

## **TEREN PARKU IM. JALU KURKA JEDNAK DLA MIESZKAŃCÓW?**

**Jeden temat zdominował posiedzenie Komisji Mienia i Przedsiębiorczości - kwestia terenu byłego Parku im. Jalu Kurka i jego potencjalnej dostępności dla krakowian.**

Ponad 1000 mieszkańców podpisało się pod petycją w sprawie obrony parku Jalu Kurka. Tereny zielone od sześciu lat są niedostępne dla osób postronnych. Radni zgodzili się wczoraj, że teren ten powinien pełnić funkcję rekreacyjną i powinien być dostępny dla krakowian jako oaza zieleni oraz miejsce wypoczynkowe.

Niestety bracia salwatorianie postawili cenę zaporową za ten teren i miasta raczej nie będzie stać na wykup parku. Radni zdecydowali, że powstanie uchwała kierunkowa, która rekomenduje Prezydentowi Miasta Krakowa pozyskanie dla Gminy Miejskiej Kraków, poprzez wykup od właściciela lub zamiany z nim gruntów, terenu na którym funkcjonował Park im. Jalu Kula. Radni zobowiązali Prezydenta do przeprowadzenia rozmów i negocjacji

doprowadzających do udostępnienia terenu parku dla społeczności Miasta Krakowa. Takie negocjacje i rozmowy mają odbyć się już w 12 czerwca. (BS)

## **KULTYWOWAĆ DIALOG**

**Projekt uchwały inicjatywa lokalna to kontynuacja otwarcia na dialog i udział mieszkańców w zarządzaniu miastem. Projekt uchwały w tej sprawie - autorstwa Małgorzaty Jantos, wiceprzewodniczącej RMK oraz Bogusława Kośmidera, przewodniczącego RMK - będzie przedmiotem dyskusji radnych już jutro podczas sesji RMK.**

Inicjatywa lokalna to nowa forma realizacji zadań publicznych przez administrację samorządową we współpracy z mieszkańcami wprowadzona do Ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie w 2010 roku.

Wszystkie działania, począwszy od budżetu obywatelskiego mają wspólny mianownik – budowanie coraz to skuteczniejszych sposobów łączności władz samorządowych z mieszkańcami i kształtowania polityki w obywatelskim dialogu.

- Na jutrzejszej sesji odbędzie się prezentacja tej inicjatywy. Po wakacjach będzie drugie czytanie. Ten czas jest przeznaczony, także na to by wiele środowisk miało możliwość wypowiedzieć się w sprawach inicjatyw ich dotyczących – mówi Bogusław Kośmider, Przewodniczący Rady Miasta Krakowa.

- To jest kolejny krok ku temu, żeby zachęcić ludzi do decydowania o lokalnej społeczności. Większość dużych miast, takich jak Warszawa, Toruń, Poznań z powodzeniem wykorzystuje tę inicjatywę. Grupa mieszkańców ma jakieś potrzeby, o których my nie wiemy. W ten sposób może złożyć projekt inicjatywy lokalnej. Muszą jednak dać coś z siebie, czyli stworzyć jakiś społeczny wkład własny np. może to być projekt architektoniczny - tłumaczy Małgorzata Jantos, Wiceprzewodnicząca Rady Miasta Krakowa.

Obywatele, którzy uznają, że na terenie zamieszkiwanym przez nich konieczna jest określona inwestycja lub działania występują z wnioskiem w tej sprawie do organu wykonawczego jednostki samorządu terytorialnego. Z wnioskiem takim mieszkańcy mogą wystąpić jako grupa nieformalna lub za pośrednictwem lokalnej organizacji pozarządowej.

Zakres zadań, które mogą być realizowane poprzez inicjatywę lokalną został określony w ustawie dość szeroko. Może to być:

- budowa, rozbudowa lub remont dróg, kanalizacji, sieci wodociągowej, budynków oraz obiektów architektury stanowiących własność jednostek samorządu terytorialnego;
- działalność charytatywna,
- podtrzymywanie i upowszechnianie tradycji narodowej,
- pielęgnowanie polskości oraz rozwój świadomości narodowej, obywatelskiej i kulturowej,
- działalność na rzecz mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego, kultury, sztuki, ochrony dóbr kultury i dziedzictwa narodowego,
- promocja i organizacja wolontariatu,
- edukacja, oświata i wychowanie,
- działalność w sferze kultury fizycznej i turystyki, ochrony przyrody, w tym zieleni w miastach i wsiach, porządku i bezpieczeństwa publicznego.

Nowość wprowadzona do ustawy polega na tym, że w ramach inicjatywy lokalnej mieszkańcy przychodzą nie tylko z pomysłem na realizację konkretnego przedsięwzięcia, ale deklarują współudział w jego realizacji. Współudział może polegać na świadczeniu pracy społecznej, na świadczeniach pieniężnych lub rzeczowych. Świadczeniem pieniężnym są wpłaty na rachunek gminy, które będą przeznaczone na realizację danego przedsięwzięcia. Świadczeniem rzeczowym może być na przykład – dokumentacja budowlana wykonana na zlecenie mieszkańców, która posłuży gminie do zrealizowania inwestycji, nagrody w konkursie podczas festynu, ławki do parku, zakupione przez inicjatorów. Aby ta nowa forma realizacji zadań publicznych weszła w życie, organ stanowiący jednostki samorządu terytorialnego powinien uchwalić tryb i szczegółowe kryteria oceny wniosków o realizację inicjatywy lokalnej. Projekt uchwały przedłożony zostanie do konsultacji. (KMM, MB)

Projekt uchwały:

[https://www.bip.krakow.pl/inc/rada/posiedzenia/show\\_pdfdoc.php?id=72681](https://www.bip.krakow.pl/inc/rada/posiedzenia/show_pdfdoc.php?id=72681)

---

**PRAWIE 30 PUNKTÓW NA KOMISJI BUDŻETOWEJ**

**Zmiany w budżecie Miasta Krakowa oraz wyrażenia zgody na sprzedaż lokali – przede wszystkim tymi sprawami zajmowali się radni podczas ostatniego posiedzenia Komisji Budżetowej.**

Komisja pozytywnie zaopiniowała projekty uchwał w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2014. Pozytywne opinie dostały projekty uchwał wg druków: 1873, 1874, 1875, 1876, 1877. Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) - druk nr 1878. Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2014 (dot. zmiany przeznaczenia rezerwy celowej na zadania z zakresu zarządzania kryzysowego - kwota 250.000 zł). Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt zarządzenia Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie zmian w budżecie Miasta Krakowa na rok 2014 (dot. zmiany przeznaczenia rezerwy celowej na zadania inwestycyjne wynikające z kompetencji decyzyjnych dzielnic - kwota 1.376.130 zł). Komisja pozytywnie zaopiniowała projektu uchwał w sprawie udzielenia dotacji: dla Krakowskiego Pogotowia Ratunkowego, dla miejskich instytucji kultury, oraz dla Ochotniczej Straży Pożarnej we Wróżeńicach: odpowiednio druki nr 1862, 1864 oraz 1882. Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XVI/188/11 Rady Miasta Krakowa z dnia 25 maja 2011 r. w sprawie zwolnienia od podatku od nieruchomości nowych budynków zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie prowadzenia ogólnodostępnych parkingów (Dz. Urz. Woj. Mał. Nr 320, poz. 2621) - druk nr 1881. Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie szczegółowych zasad udzielania ulg w spłacie należności pieniężnych mających charakter cywilnoprawny przypadających Gminie Miejskiej Kraków, a także wskazania organów do tego uprawnionych (druk nr 1867). Komisja pozytywnie zaopiniowała projekty uchwał w sprawie wyrażenia zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego: udziału Gminy Miejskiej Kraków wynoszącego 1/2 części nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Bieżanowskiej (druk nr 1847); lokalu o przeznaczeniu innym niż mieszkalne -



strychu oznaczonego symbolem S1, położonego w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Starowiślniej Nr 50 w Krakowie stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków wraz ze sprzedażą udziału w nieruchomości wspólnej (druk nr 1844); lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Św. Wawrzyńca nr 20 wraz z udziałem w nieruchomości wspólnej (druk nr 1845); lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Gazowej nr 7 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej (druk nr 1846); lokalu mieszkalnego nr 66 usytuowanego w budynku na os. Kolorowym 12 w Krakowie na rzecz najemców Państwa Urszuli i Władysława Urbaniec z zastosowaniem 75% bonifikaty (druk nr 1855); lokalu o przeznaczeniu innym niż mieszkalne - strychu oznaczonego symbolem S, położonego w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Stanisława Worcella nr 10 w Krakowie stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków wraz ze sprzedażą udziału w nieruchomości wspólnej (druk nr 1857); lokalu o przeznaczeniu innym niż mieszkalne - strychu oznaczonego symbolem S2, położonego w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Dietla nr 11 w Krakowie stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków wraz ze sprzedażą udziału w nieruchomości wspólnej (druk nr 1858); lokalu o przeznaczeniu innym niż mieszkalne - strychu oznaczonego symbolem S1, położonego w budynku wielomieszkaniowym przy ul. Dietla nr 11 w Krakowie stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków wraz ze sprzedażą udziału w nieruchomości wspólnej (druk nr 1859); nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem mieszkalnym i budynkiem gospodarczym przy ul. Krzemienieckiej nr 74 (druk nr 1865). Komisja pozytywnie zaopiniowała projekty uchwał w sprawie wyrażenia zgody na odstąpienie od żądania zwrotu bonifikaty udzielonej od ceny sprzedaży: lokalu mieszkalnego nr 8 położonego w budynku nr 21 przy ul. Pułaskiego w Krakowie (druk nr 1856); lokalu mieszkalnego nr 4 położonego w budynku nr 19 przy ul. Jana Sobieskiego w Krakowie (druk nr 1872); lokalu mieszkalnego nr 17 położonego w budynku nr 5 na os. Na Wzgórzach w Krakowie (druk nr 1884); lokalu mieszkalnego nr 6

położonego w budynku nr 2, 2A przy ul. Sienkiewicza w Krakowie (druk nr 1885). Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt nabycia na rzecz Gminy Miejskiej Kraków nieruchomości oznaczonej jako działka nr 431/2 obr. 33 Podgórze, sąsiadującej z planowaną inwestycją pn. "Budowa Trasy Łagiewnickiej od skrzyżowania z ul. Grota Roweckiego do skrzyżowania z ul. Beskidzką i ul. Halszki w Krakowie". Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt nabycia na rzecz Gminy Miejskiej Kraków udziału wynoszącego 1/6 części nieruchomości oznaczonej jako działka nr 7/5 obr. 16 Śródmieście, sąsiadującej z realizowaną inwestycją pn. "Rozbudowa al. Jana Pawła II oraz ul. Meissnera, Ślicznej, Łąkowej, Ładnej, Stańca oraz Czyżyńskiej wraz z budową odcinka ul. Lema w Krakowie (zadanie 2)". Komisja pozytywnie zaopiniowała możliwości podjęcia indywidualnych uchwał w sprawie sprzedaży na rzecz najemców lokali mieszkalnych w trybie bezprzetargowym, na preferencyjnych zasadach z zastosowaniem bonifikaty. (BS)

---

## **SZYBSZA I ŁATWIEJSZA INFRASTRUKTURA KOMUNIKACYJNA**

**Kolejny etap przebudowy ulicy Mogilskiej i postępy w budowie estakady dla szybkiego tramwaju - to wszystko było tematem kolejnego posiedzenia Komisji Infrastruktury. Informacje dotyczące działań Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu przedstawił dyrektor jednostki Jerzy Marcinko.**

Rozpoczyna się kolejny etap prac przy przebudowie ulicy Mogilskiej i Alei Jana Pawła II. Z ruchu tramwajowego wyłączona zostanie ulica Bieńczycka (od Ronda Kocmyrzowskiego im. Ks. Gorzelanego do Ronda Czyżyńskiego). Według informacji Jerzego Marcinko, budowana ul. Lema i jej skrzyżowanie z ul. Mogilską i Jana Pawła II oraz włączenie do ul. Meissnera uzyska pełną przejezdność w sierpniu 2014 r. Wówczas będą prowadzone tylko prace związane z komunikacją tramwajową. Ukończenie wraz z oddaniem pętli tramwajowej przy ul. Wieczystej nastąpi w 2015 roku.

W październiku 2013 roku rozpoczęły się prace nad budową około 1,5 km odcinka torowiska łączącego ulice Wielicką i Lipską. Wybudowana estakada zamknie nitkę Krakowskiego Szybkiego Tramwaju prowadzącą z Kurdwanowa

do Krowodrzy Górki. Planowana inwestycja powinna zostać ukończona w roku 2015. Najważniejszymi elementami zadania są:

- Budowa estakady tramwajowo-pieszo-rowerowej nad torami kolejowymi,
- Budowa torowiska z trakcją elektryczną i przystankami tramwajowymi,
- Budowa odcinków drogi z przebudową istniejącego układu drogowego.

Inwestycja kosztowała będzie około 169 mln zł, z czego prawie 60% wydatków kwalifikowanych zostanie dofinansowane ze środków Funduszu Spójności, Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko: Transport przyjazny środowisku. Przystanki przy nowym torowisku zostaną wyposażone w urządzenia Systemu Informacji Pasażerskiej, a linia zostanie włączona do obszarowego systemu sterowania ruchem, co pozwoli na uzyskanie priorytetu przy przejeździe przez skrzyżowanie. Długość estakady nad ulicami wyniesie 158 m, rampa najazdowa dla rowerzystów i pieszych wyniesie 380 m.

Dzięki takim rozwiązaniom osoby podróżujące tą trasą będą mogły skrócić czas przejazdu poprzez ominięcie centrum. Dodatkowo w przypadku awarii na ul. Wielickiej odcinek ten będzie alternatywą dla połączeń tramwajowych, której teraz poza komunikacją zastępczą nie ma. (KMM)

---

## **O LASACH, AZBEŚCIE I TERENIE ZAKRZÓWKA**

**Radni z Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska pozytywnie zaopiniowali projekt uchwały miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Św. Jacka – Twardowskiego” oraz Program usuwania wyrobów zawierających azbest.**

Radni z Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska podczas posiedzenia wysłuchali również informacji na temat zasobów leśnych należących do Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Krakowie. W zarządzie Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Krakowie jest ponad 170 tys. ha lasów Skarbu Państwa. Położone są w 3 województwach, 26 powiatach i 176 gminach. Wiele z tych obszarów są to Rezerваты Przyrody czy Parki

Krajobrazowe. Większość jednak spełnia funkcję rekreacyjną, jak chociażby Las Wolski, na którego terenie położony jest Ogród Zoologiczny.

Kolejnym z punktów posiedzenia było zaopiniowanie projektu uchwały w sprawie przyjęcia Programu usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Miasta Krakowa do 2032 r. Informacje w tej sprawie przekazała Ewa Olszowska-Dej – Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska. Według założeń programu, wszelkie wyroby z azbestu mają zostać usunięte do 2032 r. Projekt ten zakłada kilka etapów podzielonych na lata. Pierwszy etap przewidziany jest na lata 2014-2016. Grupy ekspertów przeprowadziły już klasyfikację obiektów, które muszą pozbyć się azbestowych wyrobów. Ocena była prowadzona według sposobu użytkowania oraz stanu używalności, dzięki temu było możliwe stworzenia katalogu. Obiekty, w których znajdują się materiały azbestowe kategorii 1, zostaną ich pozbawione w najpilniejszym trybie, czyli w pierwszym etapie. Pozostałe kategorie są przyporządkowane do kolejnych etapów. Gmina Miejska Kraków ze swej strony zapewnia, że poniesie koszty usunięcia i utylizacji toksycznych odpadów azbestowych, jednak właściciele obiektów w których wymienione materiały występują są zobowiązani do pokrycia reszty kosztów. Radni pozytywnie zaopiniowali projekt tej uchwały. Podobnie było w przypadku opinii projektu uchwały w sprawie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Rejon Św. Jacka – Twardowskiego”. Przestrzeń ta obejmuje centralne części Krakowa, w Dzielnicy VIII Dębniki, pomiędzy ulicami: Praską, Nowaczyńskiego, Kapelanka, Św. Jacka, Wyłom i Gen. Zielińskiego. Powierzchnia tego terenu wynosi 86,59 ha. Projekt uchwały zezwala na zabudowę części terenu z uwzględnieniem planów zagospodarowania oraz studium kierunków i uwarunkowań zagospodarowania przestrzennego.(KMM)

---

## **UGRYŻ ALERGIĘ!**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider objął honorowym patronatem Targi i Warsztaty „Ugryźć Alergię”. Odbędą się one od 14 do 15 czerwca na obiektach KS Sokół przy ul. Piłsudskiego 27.**

Na Ugryźć Alergię zaproszeni są wszyscy alergicy, ich rodziny, przyjaciele oraz znajomi. Przygotowane będą liczne atrakcje związane z tematyką alergologiczną. W sali wystawienniczej odbędą się targi artykułów dla alergików w tym degustacje produktów bezglutenowych. Odbędą się ciekawe wykłady, spotkania i warsztaty.

Rodzice małych alergików będą mogli się dowiedzieć jaki mogą mieć wpływ na alergię dzieci, zapoznają się z polityką antyroztoczową w pigułce, lekarze przedstawią zagadnienie alergii ze szczególnym uwzględnieniem nietolerancji pokarmowych. Rodzice będą mieli okazję skorzystać z bezpłatnych konsultacji medycznych i dietetycznych.

Bardzo ważnym elementem będzie punktowany kurs medyczny (5 punktów edukacyjnych) dla lekarzy z województwa małopolskiego, na którym wykłady wygłaszać będą m.in. prof. Ewa Czarnobilska, prof. Mikołaj Spodaryk, prof. Jacek Składzień i inni.

Szczególny nacisk organizatorzy położyli na przygotowane seminarium dla nauczycieli, wychowawców oraz pedagogów, na którym przedstawione zostaną zagadnienia obecności małych alergików w placówkach edukacyjnych a także pierwsza pomoc w alergicznej sprawie. Atrakcją będzie ekobazarek produktów regionalnych, strefa zabaw i konkursów dla dzieci.

W czasie warsztatów odbędą się dwie loterie fantowe: niebieska i zielona, z których dochód zostanie przekazany na zakup sprzętu rehabilitacyjnego podopiecznych programu zbieramyzakretki.pl. W programie znalazły się również: targi artykułów dla alergików, konsultacje medyczne.

Więcej informacji: <http://ugryzcalergie.pl/>

---

## **SZTUKA STUDENTÓW 2.0**

**Przewodniczący Rady Miasta Krakowa Bogusław Kośmider objął honorowym patronatem „Wydział Sztuki w Mieście 2.0”. Impreza rozpocznie się w piątek, 13 czerwca wernisażem w Galerii Plus w**

---

**Gmachu Głównym Uniwersytetu Pedagogicznego przy ul. Podchorążych 2 o godz. 11.**

„Wydział Sztuki w Mieście 2.0” to już druga edycja pokazu prac studentów Wydziału Sztuki Uniwersytetu Pedagogicznego w Krakowie. Studenci z kierunków: digital design, grafika, edukacja artystyczna, malarstwo, wzornictwo oraz studenckich kierunków doktoranckich prezentować będą prace w wielu galeriach i przestrzeniach wystawienniczych w Krakowie. Studenci i doktoranci pokażą swoje najlepsze realizacje, które powstały w ciągu mijającego roku akademickiego specjalnie na te wystawy pod kierunkiem wykładowców Wydziału Sztuki.

„Wydział Sztuki w Mieście 2.0” to impreza mocno związana nie tylko z magicznym Krakowem, ale jednocześnie lokalną społecznością, którą studenci wciągają w działania artystyczne, chociażby poprzez warsztaty dla dzieci i młodzieży.

---

**ZADECYDUJ SAM!**

**Nowe parkingi, place zabaw, a może zajęcia edukacyjne, czy taneczne – to wszystko i wiele innych zadań mogą zaproponować i wybrać najlepsze sami mieszkańcy. A to za sprawą budżetu obywatelskiego. Do składania wniosków zachęca Przewodniczący Rady Miasta Krakowa – Bogusław Kośmider. Termin mija 16 czerwca!**

Wszystkie projekty mieszkańców muszą dotyczyć działań lokalnych lub ogólnomiejskich, nie tylko inwestycji ale również imprez kulturalnych bądź sportowych. Może je złożyć każdy mieszkaniec Krakowa, który w momencie wypełniania wniosku ma ukończone 16 lat. Tylko do 16 czerwca można składać formularze, na których oprócz opisu zadania należy zamieścić planowany kosztorys (szacunkowa wartość proponowanego projektu nie może przekraczać kwoty przydzielonej dla dzielnicy), opisać w punktach harmonogram działań związanych z wykonaniem projektu, a także dołączyć listę poparcia, która będzie podpisana przez co najmniej 15 mieszkańców Krakowa, którzy ukończyli 16. rok życia. Istotnym jest, aby projekt był zlokalizowany na terenie

należącym do gminy. Potrzebne informacje można sprawdzić na stronie Obserwatorium - <http://msip.um.krakow.pl/msip/>. Gotowe formularze należy składać drogą elektroniczną (skan oryginalnych dokumentów) pod adresem: [budzetobywatelski@um.krakow.pl](mailto:budzetobywatelski@um.krakow.pl), wysłać pocztą na adres: Miejski Ośrodek Wspierania Inicjatyw Społecznych, os. Centrum C10, 31-931 Kraków z dopiskiem „Budżet Obywatelski”, lub złożyć osobiście w miejskich filiach urzędu miasta albo w siedzibie rady dzielnicy. Drugim etapem jest opiniowanie wniosków przez wyznaczony do tego wydział Urzędu Miasta Krakowa lub miejską jednostkę organizacyjną. Jeżeli w projektach będą występowały zasadnicze braki lub propozycja przekroczy dostępną pulę środków, osoba zgłaszająca wniosek zostanie o tym niezwłocznie poinformowana, aby w miarę możliwości dokonać zmian. Podział kwot w Budżecie Obywatelskim w roku 2014 przedstawia się następująco: 1.800.000 zł – (z podziałem po 100.000 zł na każdą dzielnicę) oraz 2.700.000 zł – na realizację zadań o charakterze ogólnomiejskim. Formularze można pobierać ze strony:

[http://krakow.pl/budzet/95522,artykul,do\\_pobrania.html](http://krakow.pl/budzet/95522,artykul,do_pobrania.html).

Wszelkie szczegółowe informacje są natomiast dostępne na stronie: [www.krakow.pl/budzet](http://www.krakow.pl/budzet).(KMM)

## Z KALENDARZA RADY MIASTA KRAKOWA: 13 czerwca, piątek

### **SŁAWOMIR PIETRZYK WICEPRZEWODNICZĄCY RADY MIASTA**

**godz. 11:00** – uroczyste otwarcie wystaw "wydział sztuki w mieście 2.0", ul. Podchorążych 2 (zaproszenie: Wydział Sztuki UP)

godz. 12:00 - obchody Dnia Pamięci nazistowskich Obozów Koncentracyjnych, Plac Axentowicza (zaproszenie: Polski Związek Byłych Więźniów Politycznych Hitlerowskich Więzień i Obozów Koncentracyjnych)

### **BOGUSŁAW KOŚMIDER PRZEWODNICZĄCY RADY MIASTA KRAKOWA**

**godz. 15:00** - uroczystość rozstrzygnięcia IV plebiscytu "Korony Małopolski" (zaproszenie: Marszałek Województwa Małopolskiego oraz Prezes Polskapresse Oddział w Krakowie)

**godz. 17:00** - uroczyste spotkanie z okazji 108. rocznicy powstania Cracovii oraz Roku J. Kałuży, al. 3 Maja 11a (zaproszenie: Przewodniczący Rady Seniorów oraz Prezes Klubu Sportowego "Cracovia- 1906")

### **DYŻURY RADNYCH: 13 czerwca, piątek**

**Grażyna Fijałkowska** – godz. 10.00 – 11.00, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy XII - Bieżanów – Prokocim, ul. Kurczaba 3, tel. 12- 658-26-11

**Sławomir Ptaszkiewicz** – godz. 14.00, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IX Łagiewniki-Borek Fałęcki, 30-427 Kraków, ul. Żywiecka 13, tel. 12 268-16-14, 12 268-18-00

**Teodozja Maliszewska** – godz. 16.00 – 17.00, siedziba Rady i Zarządu Dzielnicy IV Prądnik Biały, 31-221 Kraków, ul. Białoprądnicka 3, tel. 12 638 1012, 12 638 5752

Dyżury są na bieżąco aktualizowane. Serdecznie zapraszamy na stronę Rady Miasta Krakowa w BIP: [http://www.bip.krakow.pl/?bip\\_id=1&mmi=11955](http://www.bip.krakow.pl/?bip_id=1&mmi=11955).

### **UMÓW SIĘ Z RADNYM**

**Spotkania z mieszkańcami – oprócz podanych terminów - odbywają się również po wcześniejszym, telefonicznym lub mailowym ustaleniu terminu i miejsca. Poniżej numery telefonów i adresy mailowe radnych:**

Magdalena Bassara – tel. 608-680-345

Jerzy Fedorowicz – tel. 604-199-430, miejsce spotkania: Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, III p. pok. 305

Bartłomiej Garda – tel. 12 648-96-18

Mirosław Gilarski – tel. 502-174-104



---

Andrzej Hawranek – tel. 507-315-066

Marek Hohenauer – tel. 12 648-96-18

Dominik Jaśkowiec – tel. 606-883-497, e-mail: dominikjaskowiec@interia.pl

Rafał Komarewicz – e-mail: rafal.komarewicz@rmk.krakow.pl, tel. 519-537-120, miejsce spotkania: Urząd Miasta Krakowa, Plac Wszystkich Świętych 3-4, klatka F, III p. pok. 340

Józef Pilch – tel. 601-573-155

Edward Porębski – tel. 12 644-78-40

Bogdan Smok – tel. 604-228-830, e-mail: biuro@bogdansmok.pl

Jerzy Woźniakiewicz – tel. 12-647-15-66

## **WARTO WIEDZIEĆ:**

### **HARMONOGRAM SESJI RADY MIASTA KRAKOWA W 2014 ROKU:**

- 25 czerwca
  - 9 lipca
  - 27 sierpnia
  - 10 września
  - 24 września
  - 8 października
  - 22 października
  - 5 listopada
  - 19 listopada
-

Pozdrawiam,  
Magdalena Bartlewicz  
Referat Informacji i Współpracy Zagranicznej  
Kancelaria Rady Miasta i Dzielnic Krakowa